



Prosinac 2012.

**SMJERNICE ZA NADLEŽNA TIJELA ZA PROVJERU
USKLAĐENOSTI SA SLJEDEĆIM ZAKONODAVSTVOM EU-A:**

Uredbom (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktivom Vijeća 90/496/EEZ, Direktivom Komisije 1999/10/EZ, Direktivom 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktivom Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004

i

Direktivom Vijeća 90/496/EEZ od 24. lipnja 1990. o označivanju hranjive vrijednosti hrane

i

Direktivom 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani

**u pogledu utvrđivanja dopuštenih odstupanja za vrijednosti hranjivih
tvari
navedenih na etiketi**

IZJAVA O ODRICANJU

**„Ovaj dokument nema službeni pravni status pa je u slučaju spora konačna odgovornost za
tumačenje zakona na Sudu
Europske unije.”**

Napomena

**Ovaj je dokument u razvoju i bit će ažuriran kako bi se uzeli u obzir iskustvo nadležnih
tijela ili dobivene informacije**

1. UVOD

Dopuštena odstupanja u svrhe označivanja hranjivih vrijednosti važna su zbog toga što nije uvijek moguće da hrana sadržava jednake hranjive vrijednosti navedene na etiketi zbog prirodnih varijacija i odstupanja nastalih proizvodnjom i tijekom skladištenja. Međutim, sadržaj hranjivih tvari u hrani ne bi se trebao bitno razlikovati od označenih vrijednosti u mjeri u kojoj bi takve razlike mogle zavarati potrošača.

Ovaj je dokument sastavljen zajedničkim dogovorom između službi Komisije i predstavnika država članica. Smjernice iz ovog dokumenta ne mogu se smatrati službenim tumačenjem zakonodavstva jer je to isključivo u nadležnosti sudskih tijela, odnosno nacionalnih sudova i Suda Europske unije.

Nakon postizanja dogovora o ovim smjernicama države članice upozoravaju se da se sve kontrole koje se provode radi provjere poštovanja relevantnih zahtjeva o označivanju, uzimajući u obzir navedena dopuštena odstupanja, navode u višegodišnjim nacionalnim programima kontrole, kako je propisano člankom 41. Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjeravanja poštivanja propisa o hrani i hrani za životinje te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja¹ (dalje u tekstu: Uredba (EZ) br. 882/2004). Države članice isto tako moraju jednom godišnje izvještavati Komisiju o rezultatima tih kontrola u skladu s člankom 44. Uredbe (EZ) br. 882/2004. U okviru potonjega države članice se pozivaju da Komisiju izvijeste o broju izvršenih ispitivanja, ispitanim kategorijama hrane, rezultatima ispitivanja uspoređenima s vrijednostima koje su se provjeravale i donesenim odlukama, npr. mjerama poduzetima u slučaju da izmjerena vrijednost nije u skladu s dopuštenim odstupanjem od navedene vrijednosti. Na temelju stečenih iskustava Komisija i države članice mogu raspraviti i dogovoriti se o budućim izmjenama smjernica. Savjetovanje s dionicima provest će se na odgovarajući način.

Za prilagodbu službenih kontrola na temelju ovih smjernica EU-a o dopuštenim odstupanjima Komisija preporučuje primjenu pragmatičnog i razmjernog pristupa. Stoga je prihvatljivo da se određeno vremensko razdoblje primjenjuje nesmetan prijelaz koji treba završiti najkasnije 13. prosinca 2014. Potrebno je na odgovarajući način obavijestiti gospodarske subjekte. Osim toga, države članice koje su već prije objavljivanja ovih smjernica imale uspostavljene nacionalne odredbe o dopuštenim odstupanjima mogu razmotriti primjenu nesmetanog prijelaza na kontrole proizvoda označenih prije i tijekom tog prijelaznog razdoblja.

1.1. Područje primjene ovih smjernica

Ovaj je dokument (dalje u tekstu „ove smjernice”) pripremljen kako bi se kontrolnim tijelima i subjektima u poslovanju s hranom država članica pružile smjernice o dopuštenim odstupanjima u svrhe označivanja hranjivih vrijednosti. Dopuštena odstupanja znače prihvatljive razlike između hranjivih vrijednosti navedenih na etiketi i onih utvrđenih službenim kontrolama, u odnosu na „nutritivnu deklaraciju” ili „označivanje hranjivih vrijednosti”, u skladu s Uredbom (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani²; Direktivom Vijeća 90/496/EEZ od 24. rujna 1990. o označivanju hranjive vrijednosti hrane³; i u odnosu na označivanje hranjive vrijednosti dodataka prehrani kako je opisano Direktivom 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani⁴.

Ove su smjernice u načelu isto tako primjenjive na označivanje hranjivih vrijednosti hrane u skladu s uredbama (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani⁵ i br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o prehranbenim i

¹ SL L 165, 30.4.2004., str. 1 – 141.

² SL L 304, 22.11.2011., str. 18.

³ SL L 276, 6.10.1990., str. 40.

⁴ SL L 183, 12.7.2002., str. 51.

⁵ SL L 404, 30.12.2006., str. 26.

zdravstvenim tvrdnjama koje se navode na hrani⁶. Smjernice o takvim dopuštenim odstupanjima navedene su u odjeljcima 3. i 4. ovog dokumenta.

Razine hranjivih tvari i drugih tvari u hrani mjere kontrolna tijela država članica kako bi se provjerilo poštovanje razina hranjivih tvari i drugih tvari određenih u uvjetima za uporabu prehrambenih tvrdnji navedenih u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1294/2006 i zdravstvenih tvrdnji kako su odobrene provedbenim mjerama Uredbe. Dopuštena odstupanja za takve kontrole utvrđena su odjeljku 5. ovog dokumenta.

Razine vitamina i minerala dodanih hrani kako su uređene Uredbom (EZ) br. 1925/2006/EZ mjere kontrolna tijela država članica kako bi se provjerilo poštovanje razina hranjivih tvari i drugih tvari navedenih kod označivanja hranjive vrijednosti. Dopuštena odstupanja za takve kontrole utvrđena su odjeljku 5. ovog dokumenta.

Ovim smjernicama nisu obuhvaćena dopuštena odstupanja od navedene vrijednosti za razine vitamina i minerala dodanih hrani kad je njihovo dodavanje obvezno u skladu s nacionalnim odredbama kako je opisano u članku 11. Uredbe (EZ) br. 1925/2006. Nadalje, ovim smjernicama nisu obuhvaćena dopuštena odstupanja od navedenih vrijednosti za hranu obuhvaćenu Direktivom 2009/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2003. o hrani za posebne prehrambene potrebe⁷.

1.2. Zakonodavni okvir u vezi s kontrolom hranjivih vrijednosti navedenih na etiketi

Člankom 17. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane⁸ (Opći propisi o hrani) predviđeno je da su države članice odgovorne za izvršavanje propisa o hrani te za praćenje i provjeravanje ispunjavaju li subjekti u poslovanju s hranom i hranom za životinje odgovarajuće zahtjeve propisa o hrani u svim fazama proizvodnje, prerade i distribucije. U tom cilju države članice održavaju sustav službene kontrole i drugih aktivnosti prikladan okolnostima.

Člankom 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004 predviđeno je da države članice osiguravaju redovito provođenje službenih kontrola, ovisno o riziku i s odgovarajućom učestalosti, kako bi se postigli ciljevi te Uredbe, uzimajući u obzir:

- identificirane rizike svojstvene životinjama, hrani i hrani za životinje, poduzećima koja posluju s hranom i hranom za životinje, uporabi hrane ili hrane za životinje ili procesima, materijalima, tvarima, radnjama ili postupcima koji mogu utjecati na sigurnost hrane ili hrane za životinje, na zdravlje i dobrobit životinja;
- ranije ponašanje nositelja djelatnosti u poslovanju s hranom ili hranom za životinje u vezi s pridržavanjem zakona o hrani ili hrani za životinje te pravila o zdravlju i dobrobiti životinja;
- pouzdanost bilo kojeg vlastitog pregleda koji je već proveden;
- svaki podatak koji bi mogao ukazivati na nepridržavanje.

Službene kontrole provode se s istom pažnjom pri izvozu iz Unije, na stavljanje na tržište unutar Unije te na unošenje iz trećih zemalja. Države članice isto tako poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se proizvodi namijenjeni za otpremu u drugu državu članicu nadziru s istom pažnjom kao i oni namijenjeni stavljanju na tržište na vlastitom državnom području.

⁶ SL L 404, 30.12.2006., str. 9.

⁷ SL L 124, 20.5.2009., str. 21.

⁸ SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

Što se tiče kontrole vrijednosti hranjivih tvari navedenih na etiketi, osim prethodno navedenih općih odredaba o kontroli, na njega se odnose tri zakonodavna teksta:

- **Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani**
- **Direktiva Vijeća 90/496/EEZ od 24. rujna 1990. o označivanju hranjive vrijednosti hrane**
- **Direktiva 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani**

Uredba (EU) br. 1169/2011 primjenjivat će se od 13. prosinca 2014. i istovremeno će se staviti izvan snage Direktiva 90/496/EEZ.

Ne dovodeći u pitanje specifične odredbe različitih dijelova zakonodavstva, pravila o označivanju hranjive vrijednosti iz jednog ili više od tri prethodno navedena zakonodavna akta primjenjuju se i na Uredbu (EZ) br. 1924/2006/EZ, Uredbu (EZ) br. 1925/2006 i Direktivu 2009/39/EZ.

U Direktivi 90/496/EEZ i Uredbi (EU) br. 1169/2011 navedeno je da se sadržaj energije i hranjivih tvari treba označiti kao „prosječna vrijednost”, što znači vrijednost koja najbolje predstavlja količinu hranjive tvari koju sadržava određena hrana te omogućuje prirodna odstupanja vrijednosti hrane, odstupanja stvarne vrijednosti uzrokovane sezonskim promjenama, načinima prehrane i drugim čimbenicima koji mogu uzrokovati odstupanje stvarne vrijednosti. Navedene vrijednosti moraju biti prosječne vrijednosti koje se temelje na:

- a) analizi hrane koju provodi proizvođač;
- b) izračunu iz poznatih ili stvarnih prosječnih vrijednosti upotrijebljenih sastojaka;
- c) izračunu iz opće utvrđenih i prihvaćenih podataka.

2. OPĆA NAČELA

Stvarna količina hranjive tvari u proizvodu može se razlikovati u usporedbi s vrijednošću navedenoj na etiketi zbog čimbenika kao što su izvor vrijednosti (vrijednosti koje proističu iz literature i koje su izračunane prema uputama umjesto analizom), točnost analize, razlike u sirovinama, učinci prerade, stabilnosti hranjivih tvari i uvjeti skladištenja i vrijeme skladištenja.

2.1. Dopuštena odstupanja i pitanja sigurnosti hrane

Prilikom utvrđivanja dopuštenih odstupanja za dodane vitamine i minerale hrani, uključujući dodatke hrani, potrebno je uzeti u obzir čimbenik sigurnosti hrane. Prekomjerni unos vitamina i minerala može dovesti do nepovoljnih učinaka te je stoga potrebno ustanoviti njihove maksimalne količine kad se dodaju hrani ili kada su prisutni u dodacima hrani. Odredbe za utvrđivanje maksimalnih količina za vitamine i minerale uvrštene su u Uredbu (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani i Direktivu 2002/46/EZ o dodacima hrani. Raspon dopuštenog odstupanja oko navedene vrijednosti može premašiti maksimalnu količinu vitamina i minerala dodanih hrani ili koji su sadržani u dodacima hrani usklađenu na razini EU-a prema odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani i Direktivi 2002/46/EZ o dodacima hrani. U tom slučaju maksimalna količina ima prednost u odnosu na raspon dopuštenog odstupanja oko navedene vrijednosti i stoga bi ograničila gornju granicu odstupanja oko navedene vrijednosti.

Zbog nepostojanja usklađenih pravila o maksimalnim količinama u hrani i dodacima hrani države članice mogu uspostaviti nacionalna pravila u skladu s člancima 34. i 36. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Međutim, pri tome bi trebale slijediti i kriterije utvrđene Uredbom (EZ) br. 1925/2006 i Direktivom 2002/46/EZ. U slučaju da raspon dopuštenog odstupanja oko navedene vrijednosti premašuje maksimalnu količinu koju su države članice uspostavile kao nacionalna pravila, u skladu s člancima 34. i 36. Ugovora o funkcioniranju Europske unije zbog kojeg bi države članice trebale poštovati i kriterije iz Uredbe (EZ) br. 1925/2006 i Direktive 2002/46/EC, može se zadržati trenutačna praksa rješavanja takvih pitanja koja je postojala prije usuglašavanja oko ovih smjernica.

Čim se u zakonodavstvu EU-a uspostave usklađena pravila o maksimalnim količinama u hrani i dodacima hrani za vitamine i minerale, treba razmotriti je li potrebno revidirati ove smjernice.

2.2. Poštovanje roka valjanosti

Izmjerena vrijednost trebala bi biti unutar dopuštenih odstupanja oko navedene vrijednosti tijekom cijelog roka valjanosti.

2.3. Primjena raspona dopuštenog odstupanja iz odjeljka 3. i odjeljka 5.2. ovih smjernica

Dopuštena odstupanja u svrhe označivanja hranjivih vrijednosti važna su zbog toga što nije uvijek moguće da hrana sadržava jednake razine energije i hranjivih tvari navedene na etiketi zbog prirodnih varijacija i odstupanja nastalih proizvodnjom i tijekom skladištenja. Međutim, sadržaj hranjivih tvari u hrani ne bi se trebao bitno razlikovati od označenih vrijednosti u mjeri u kojoj bi takve razlike mogle zavarati potrošača. Navedene vrijednosti trebale bi biti, u odnosu na svaki pojedini slučaj, prosječne vrijednosti koje se temelje na

- a) analizi hrane koju provodi proizvođač;
- b) izračunu iz poznatih ili stvarnih prosječnih vrijednosti upotrijebljenih sastojaka ili
- c) izračunu iz opće utvrđenih i prihvaćenih podataka.

Bez obzira na to kako su dobivene nutritivne deklaracije, subjekti u poslovanju s hranom trebali bi postupati u dobroj vjeri kako bi osigurali visok stupanj točnosti tih nutritivnih deklaracija. Posebno bi se navedene vrijednosti trebale uskladiti s prosječnim vrijednostima više serija hrane i ne bi se trebale ustanoviti ni na kojoj krajnjoj granici utvrđenog raspona dopuštenog odstupanja. Za hranjive tvari za čije su smanjenje unosa potrošači općenito zainteresirani (kao što su masti, šećeri i sol/natrij), navedene vrijednosti ne bi se trebale ustanoviti u nižem rasponu dopuštenog odstupanja ako bi istovremeno izmjerena ili izračunana prosječna vrijednost bila viša od te navedene vrijednosti. Isto tako, za hranjive tvari za čije su povećanje unosa potrošači općenito zainteresirani, navedene vrijednosti ne bi se trebale ustanoviti u višem rasponu dopuštenog odstupanja ako bi istovremeno izmjerena ili izračunana prosječna vrijednost bila niža od te navedene vrijednosti.

2.4. Aspekti koje je potrebno uzeti u obzir kad izmjerena vrijednost premašuje dopušteno odstupanje za navedenu vrijednost

Ako izmjerena vrijednost premašuje dopušteno odstupanje za navedenu vrijednost, treba provesti posebnu ocjenu kako bi se odlučilo je li potrebno poduzeti neke radnje/mjere. Pri tom razmatranju treba uzeti u obzir, na primjer, sljedeće aspekte:

- a) predmetnu hranjivu tvar
- b) mjeru odstupanja
- c) prirodu odstupanja (previsoka ili preniska procjena) u odnosu na predmetnu hranjivu tvar
- d) prirodno visoko odstupanje hranjive tvari, uključujući sezonsku promjenjivost
- e) posebno visoke stope propadanja hranjivih tvari u određenim matricama hrane
- f) posebno visoku analitičku varijabilnost hranjivih tvari u specifičnoj matrici hrane
- g) posebno nisku homogenost proizvoda koja dovodi do posebno visoke varijabilnosti sadržaja hranjive tvari u proizvodu koji se ne kompenzira postupkom uzorkovanja
- h) usklađenost većine uzoraka iz serije s rasponom dopuštenog odstupanja, ako su takvi podaci dostupni
- i) valjanost proizvođačeva postupka utvrđivanja navedene vrijednosti hranjive tvari
- j) kako u načelu funkcionira samopraćenje poduzeća
- k) prethodne probleme ili prethodne sankcije protiv poduzeća

Ti aspekti utječu i na stupanj sankcija, ako se smatraju potrebnima, bilo da se radi o, na primjer, proširenim smjernicama, upozorenjima, ovrhama ili novčanim kaznama.

Od proizvođača se može zatražiti da iznesu razloge kojima se opravdava odstupanje od dopuštenog odstupanja i pojedinosti nastanka tih posebnih razloga.

3. DOPUŠTENA Odstupanja za nutritivnu deklaraciju na hrani koja nije dodatak hrani

Za nutritivnu deklaraciju hranjivih tvari za koje postoji prehrambena ili zdravstvena tvrdnja u skladu s Uredbom 1924/2006/EZ, kao i za dodane vitamine i minerale u skladu s Uredbom 1925/2006/EZ, mogu se primjenjivati drukčija dopuštena odstupanja koja su navedena u odjeljku 5.

Vrijednosti navedenih dopuštenih odstupanja obuhvaćaju mjernu nesigurnost pridruženu izmjerenoj vrijednosti. Stoga pri odlučivanju je li izmjerena vrijednost usklađena s navedenom vrijednošću nije potrebno dopustiti dodatna odstupanja zbog mjerne nesigurnosti.

Tablica 1.: dopuštena odstupanja za hranu koja nije dodatak hrani uključujući mjernu nesigurnost

	Dopuštena odstupanja za hranu: (uključujući mjernu nesigurnost)	
Vitamini	+50 %**	-35 %
Minerali	+45 %	-35 %
Ugljikohidrati, šećeri, bjelančevine, vlakna	< 10 g na 100 g: 10 – 40 g na 100 g: > 40 g na 100 g:	±2 g ±20% ±8 g
Masti	< 10 g na 100 g: 10 – 40 g na 100 g: > 40 g na 100 g:	±1,5 g ±20% ±8 g
Zasićene masne kiseline, jednostruko nezasićene masne kiseline, višestruko nezasićene masne kiseline	< 4 g na 100 g: ≥ 4 g na 100 g:	±0,8 g ±20 %
Natrij	< 0,5 g na 100 g: ≥ 0,5 g na 100 g:	±0,15 g ±20 %
Soli	< 1,25 g na 100 g: ≥ 1,25 g na 100 g:	±0,375 g ±20 %

** za vitamin C u tekućinama mogu se prihvatiti više vrijednosti od dopuštenog odstupanja

Primjer 1.:

- Prehrambeni proizvod s nutritivnom deklaracijom šećera od 8,5 g i bez navedene tvrdnje o sadržaju šećera
- Prema smjericama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 8,45 do 8,54 g šećera / 100 g
- Donje dopušteno odstupanje: donja vrijednost (8,45) umanjena za donje dopušteno odstupanje za šećere iz odjeljka 3. koje iznosi 2 g; $8,45 - 2 = 6,45$ g/100 g; prema smjericama o zaokruživanju iz odjeljka 6 donje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 6.5 g/100 g
- Gornje dopušteno odstupanje: gornja vrijednost (8,54) uvećana za gornje dopušteno odstupanje za šećere iz odjeljka 3. koje iznosi 2 g; $8,54 + 2 = 10,54$ g/100 g; prema smjericama o zaokruživanju iz odjeljka 6. gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 11 g/100 g
- Ako se službenom kontrolom ustanovi da je sadržaj šećera:
 - u rasponu od 6,5 do 11 g/100 g, smatra se da je ovaj proizvod unutar raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 3.;

- između navedene vrijednosti (8,5 g) i gornje granice dopuštenog odstupanja, treba razmotriti provjeru sukladnosti s odjeljkom 2.3.
- izvan raspona od 6,5 do 11 g/100 g, treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri aspekata koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost

4. DOPUŠTENA Odstupanja za Vitamine i Minerale u Dodacima Prehrani

Dopuštena odstupanja za vitamine i minerale u dodacima prehrani utvrđeni su uključujući sve čimbenike odstupanja: navedene vrijednosti dopuštenih odstupanja uključuju nesigurnost mjerenja pridruženu izmjerenoj vrijednosti. Stoga prilikom odlučivanja je li izmjerena vrijednost usklađena s navedenom vrijednošću nije potrebno praviti daljnje prilagodbe zbog mjerne nesigurnosti.

Tablica 2.: Dopuštena odstupanja za dodatke prehrani uključujući mjernu nesigurnost

	Dopuštena odstupanja za dodatke prehrani: (uključujući mjernu nesigurnost)	
Vitamini	+50 %**	-20 %
Minerali	+45 %	-20 %

** za vitamin C u tekućinama mogu se prihvatiti više vrijednosti od dopuštenog odstupanja

Primjer 2.:

- Dodatak prehrani s nutritivnom deklaracijom folne kiseline od 125 µg po jedinici i bez navedene tvrdnje o sadržaju folne kiseline
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 124,5 do 125,4 µg folne kiseline po jedinici
- Donje dopušteno odstupanje: donja vrijednost (124,5) umanjena za donje dopušteno odstupanje za vitamine iz odjeljka 4 koje iznosi 20 % (20 % od 124,5 = 24,9); $124,5 - 24,9 = 99,6$ µg po jedinici i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. donje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 99,6 µg po jedinici
- Gornje dopušteno odstupanje: gornja vrijednost (125,4) uvećana za gornje dopušteno odstupanje za vitamine iz odjeljka 4. koje iznosi 50 % (50 % od 125,4 = 62,7); $125,4 + 62,7 = 188,1$ µg po jedinici i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6 gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 188 µg po jedinici
- Ako se službenom kontrolom ustanovi da je sadržaj folne kiseline:
 - u rasponu od 99,6 do 188 µg po jedinici, smatra se da je ovaj proizvod unutar raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 4.;
 - izvan raspona od 99,6 do 188 µg po jedinici, treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri aspekata koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

5. DOPUŠTENA Odstupanja za provjeru usklađenosti razina hranjivih tvari i drugih tvari s razinama utvrđenima u Uredbi 1924/2006/EZ i za provjeru razina vitamina i minerala kad se dodaju hrani u skladu s Uredbom 1925/2006/EZ

Ovaj se odjeljak primjenjuje na hranjive tvari i druge tvari za koje postoji prehrambena ili zdravstvena tvrdnja u skladu s Uredbom 1924/2006/EZ te se primjenjuje na dodane vitamine i minerale u skladu s Uredbom 1925/2006/EZ.

Kontrolna tijela država članica mjere razine hranjivih tvari i drugih tvari u hrani kako bi se provjerila usklađenost proizvoda na kojima se navode prehrambene ili zdravstvene tvrdnje s razinama hranjivih tvari i drugih tvari utvrđenima u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji. Uvjeti uporabe prehrambenih tvrdnji navedeni su u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1924/2006 o prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama i uvjeti korištenja zdravstvenih tvrdnji navedeni su u provedbenim mjerama kojima se odobravaju zdravstvene tvrdnje. Primjeri su takvih razina hranjivih tvari navedenih u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1924/2006 razina masti za tvrdnju „mali sadržaj masti”, razina vitamina ili minerala za tvrdnju „izvor” ili razine utvrđene za različite tvari u uvjetima za uporabu zdravstvenih tvrdnji. Sve dopuštene prehrambene i zdravstvene tvrdnje s uvjetima za njihovu uporabu objavljene su u registru Unije s prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama⁹.

Nadalje, razine vitamina i minerala dodanih hrani kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 1925/2006/EZ mjere kontrolna tijela država članica kako bi se provjerila usklađenost s razinama hranjivih tvari i drugih tvari navedenih na nutritivnoj deklaraciji.

Neovisno o tome primjenjuju li se odredbe iz odjeljaka 5.1., 5.2., 5.3. ili 5.4., razine ne bi smjele premašiti maksimalne količine za vitamine i minerale usklađene na razini EU-a, u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani i Direktive 2002/46/EZ o dodacima hrani. Zbog nepostojanja usklađenih pravila o maksimalnim količinama u hrani i dodacima hrani države članice mogu uspostaviti nacionalna pravila u skladu s člancima 34. i 36. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Međutim, pri tome bi trebale slijediti i kriterije utvrđene Uredbom (EZ) br. 1925/2006 i Direktivom 2002/46/EZ. U slučaju da raspon dopuštenog odstupanja oko navedene vrijednosti premašuje maksimalnu količinu koju su države članice uspostavile kao nacionalna pravila, u skladu s člancima 34. i 36. Ugovora o funkcioniranju Europske unije zbog kojeg bi države članice trebale također poštovati kriterije iz Uredbe (EZ) br. 1925/2006 i Direktive 2002/46/EC, može se zadržati trenutačna praksa rješavanja takvih pitanja koja je postojala prije usuglašavanja oko ovih smjernica.

5.1. Navedene vrijednosti za hranjive tvari ili druge tvari za koje se iznose tvrdnje jednake su razini hranjivih tvari ili drugih tvari navedenih u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji ili navedene vrijednosti za vitamine i minerale dodane hrani jednake su minimalnim razinama vitamina i minerala koji moraju biti sadržani u hrani u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006

Kako bi se osiguralo da se potrošači ne zavaraju prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama, posebno kad se tvrdi da se prehrambeni i/ili psihološki učinak postiže s određenom količinom hranjive tvari ili druge tvari za koju se iznosi tvrdnja, dopušteno odstupanje koje uključuje samo mjernu nesigurnost¹⁰ primjenjuje se na jednu stranu navedene razine hranjivih tvari ili drugih tvari određene u uvjetima za uporabu tih tvrdnji. Na drugu stranu navedenih razina prihvatljivo je dopušteno odstupanje koje je šire od mjerne nesigurnosti. Razine hranjivih tvari i drugih tvari za uporabu prehrambenih i zdravstvenih tvrdnji mogu biti minimalne ili maksimalne razine. U slučaju da je utvrđena samo maksimalna ali ne i minimalna razina, za odstupanja na maksimalnoj strani primjenjuje se samo mjerna nesigurnost, dok se na minimalnoj strani odstupanja mogu

⁹ <http://ec.europa.eu/nuhclaims/>

¹⁰ Mjerna se nesigurnost određuje za svaku analiziranu vrijednost

prihvatiti unutar raspona dopuštenog odstupanja navedenoga u tablici 3. u nastavku („strana 1. dopuštenog odstupanja” odnosno „strana 2. dopuštenog odstupanja”). U slučaju da je određena samo minimalna ali ne i maksimalna razina, za odstupanja na minimalnoj strani primjenjuje se samo mjerna nesigurnost, dok se na maksimalnoj strani odstupanja mogu prihvatiti unutar gornjeg raspona dopuštenog odstupanja navedenoga u tablici 3. u nastavku („strana 1. dopuštenog odstupanja” odnosno „strana 2. dopuštenog odstupanja”).

Za vitamine i minerale za odstupanja na minimalnoj strani primjenjuje se samo mjerna nesigurnost, dok se odstupanja na maksimalnoj strani mogu prihvatiti unutar raspona gornjeg dopuštenog odstupanja navedenoga u tablici 3. u nastavku („strana 1 dopuštenog odstupanja”); nadalje, razine vitamina i minerala dodanih hrani kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 1925/2006/EZ mjere kontrolna tijela država članica kako bi se provjerilo poštovanje razina hranjivih tvari i drugih tvari navedenih na nutritivnoj deklaraciji. Za donju stranu, što znači ispod navedenih vrijednosti vitamina ili minerala dodanih hrani, primjenjuje se dopušteno odstupanje koje uključuje samo mjernu nesigurnost, dok se iznad navedenih vrijednosti mogu prihvatiti dopuštena odstupanja od navedene vrijednosti u rasponu gornjeg dopuštenog odstupanja navedenoga u tablici 3. u nastavku („strana 1. dopuštenog odstupanja”).

Tablica 3: dopuštena odstupanja za hranu i dodatke hrani za provjeru usklađenosti razina hranjivih tvari i drugih tvari s razinama utvrđenima u Uredbi 1924/2006/EZ i za provjeru razina vitamina i minerala kad se dodaju hrani u skladu s Uredbom 1925/2006/EZ

	Dopuštena odstupanja za hranu i dodatke prehrani	
	Strana 1. dopuštenog odstupanja (uključuje nesigurnost mjerenja na utvrđenoj strani, + ili -)	Strana 2. dopuštenog odstupanja
Vitamini	+50 %**	– mjerna nesigurnost
Minerali	+45 %	– mjerna nesigurnost
Ugljikohidrati*, bjelančevine*, vlakna*,	< 10 g na 100 g: +4g 10-40 g na 100 g: +40% > 40 g na 100 g: +16g	– mjerna nesigurnost – mjerna nesigurnost – mjerna nesigurnost
Šećeri*,	< 10 g na 100 g: -4 g 10 – 40 g na 100 g: -40 % > 40 g na 100 g: -16 g	+ mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost
Masti*	< 10 g na 100 g: -3 g 10 – 40 g na 100 g: -40 % > 40 g na 100 g: -16 g	+ mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost
Zasićene masne kisljine*,	< 4 g na 100 g: -1,6 g ≥ 4 g na 100 g: -40 %	+ mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost
Jednostruko nezasićene masne kisljine*, višestruko nezasićene masne kisljine*,	< 4 g na 100 g: +1,6 g ≥ 4 g na 100 g: +40%	– mjerna nesigurnost – mjerna nesigurnost
Natrij	< 0,5 g na 100 g: -0,3 g ≥ 0,5 g na 100 g: -40 %	+ mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost
Soli	< 1,25 g na 100 g: -0,75 g ≥ 1,25 g na 100 g: -40 %	+ mjerna nesigurnost + mjerna nesigurnost

*Ne primjenjuje se na potkategorije

** za vitamin C u tekućinama mogu se prihvatiti više vrijednosti od dopuštenog odstupanja

Primjer 3.:

- Prehrambeni proizvod s dodanim vitaminom C i tvrdnjom „izvor vitamina C” koji ne sadržava prirodno prisutan vitamin C
- Uvjeti za uporabu te tvrdnje: 15 % dnevnoga preporučenog unosa (80 mg) na 100 g = 12 mg vitamina C/100 g
- Nutritivna deklaracija proizvoda: vitamin C: 12 mg/100 g
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 11,5 do 12,4 mg vitamina C/100 g

Slučaj 1.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vitamina C 9,6 mg/100 g, pridružena mjerna nesigurnost iznosi ±1,92 mg/100 g (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od 20 %): 9,6 + 1,92 = 11,52; smatra se da je ovaj proizvod unutar raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1.

Slučaj 2.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vitamina C 9,5 mg ± 1,9 mg/100 g (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od 20 %), vrijednost je izvan donjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1. i treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

Slučaj 3.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vitamina C 17 mg/100 g što je unutar gornjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1.; gornje dopušteno odstupanje jednako je gornjoj vrijednosti (ovdje 12,4 mg) uvećanoj za gornje dopušteno odstupanje za vitamin C iz tablice 3. koje iznosi 50 % (50 % od 12,4 = 6,2); $12,4 + 6,2 = 18,6$ mg/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6., gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 19 mg/100 g

Slučaj 4.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vitamina C 23 mg/100 g, što je izvan gornjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1. (vidi slučaj 3.); treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost

Primjer 4.:

- Prehrambeni proizvod s tvrdnjom „smanjeni udio masti”, sadržaj masti sličnog proizvoda je 40 g
- Uvjeti za uporabu tvrdnje: barem 30 % smanjenja udjela masti u usporedbi sa sličnim proizvodom
- Nutritivna deklaracija proizvoda: masti: 28 g/100 g
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 27,5 do 28,4 g masti/100 g

Slučaj 1.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj masti 29 g/100 g, pridružena mjerna nesigurnost je $\pm 0,87$ g/100 g (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od ± 3 %); smatra se da je ovaj proizvod unutar raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5. jer je izmjerena vrijednost umanjena za pridruženu mjernu nesigurnost unutar prihvatljivog raspona navedene vrijednosti $29 - 0,87 = 28,13$ g/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6., gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 28 g/100 g

Slučaj 2.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj masti $30 \pm 0,9$ g/100 g, (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od ± 3 %); vrijednost je izvan gornje granice dopuštenog odstupanja jer je izmjerena vrijednost umanjena za pridruženu mjernu nesigurnost izvan prihvatljivog raspona navedene vrijednosti: $30 - 0,9 = 29,1$ g/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6., gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 29 g/100 g; treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri aspekata koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

Slučaj 3.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj masti 20 g/100 g, što je unutar donjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.; donja granica dopuštenog odstupanja jednaka je donjoj vrijednosti (ovdje 27,5 g) umanjenoj za (prema informacijama navedenim u tablici 3.) 40 % od 27,5 što iznosi 11 g; $27,5 - 11 = 16,5$ g/100 g, zaokruženo na 17 g/100 g;

Slučaj 4.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj masti 16 g/100 g što je izvan donjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5. (vidi slučaj 3.); treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

5.2. Navedene vrijednosti za hranjive tvari ili druge tvari za koje se iznose tvrdnje premašuju minimalne razine ili su ispod maksimalnih razina utvrđenih u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji do mjere u kojoj se, ako se dopuštena odstupanja iz tablice 1. (za hranu koja nije dodaci prehrani) ili tablice 2. (za dodatke prehrani) primjenjuju oko tih navedenih vrijednosti, ukupan raspon dopuštenog odstupanja ne preklapa s razinama hranjivih tvari ili drugih tvari utvrđenima u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji ili

navedene vrijednosti za vitamine i minerale dodane hrani premašuju minimalne razine vitamina i minerala koje moraju biti prisutne u hrani u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006 do mjere u kojoj se, ako se dopuštena odstupanja iz tablice 1. primjenjuju oko tih navedenih vrijednosti, ukupan raspon dopuštenog odstupanja ne preklapa s minimalnim razinama vitamina i minerala koji moraju biti prisutni u hrani u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006

U ovom se slučaju primjenjuju vrijednosti dopuštenih odstupanja iz tablice 1. za hranu koja nije dodatak prehrani i vrijednosti dopuštenog odstupanja iz tablice 2. za dodatke prehrani.

Primjer 5.:

- Prehrambeni proizvod s dodanim vitaminom C bez tvrdnje
- Minimalna količina vitamina C koja mora biti prisutna u 100 g proizvoda: 15 % dnevnog preporučenog unosa (80 mg) na 100 g = 12 mg vitamina C/100 g
- Nutritivna deklaracija proizvoda: vitamin C: 24 mg/100 g
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 23,5 do 24,4 mg vitamina C/100 g
- Ako se primjenjuju dopuštena odstupanja za vitamin C iz tablice 1. (-35 % + 50 %), dobilo bi se donje dopušteno odstupanje: donja vrijednost (23,5) umanjena za 35 %; (35 % od 23,5 = 8,225 mg) = 15,275 mg/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6., donje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 15 mg/100 g; ova je vrijednost iznad minimalne razine koja mora biti prisutna u proizvodu (12 mg/100 g), stoga se primjenjuju odredbe objašnjene u odjeljku 5.2., primjenjuju se dopuštena odstupanja iz tablice 1.
- Gornje dopušteno odstupanje: gornja vrijednost (24,4) uvećana za gornju granicu dopuštenog odstupanja za vitamin C iz tablice 1. odjeljka 3. koja iznosi 50 % (50 % od 24,4 = 12,2 mg) = 36,6 mg/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 37 mg/100 g
- Ako se službenom kontrolom ustanovi da je sadržaj vitamina C:
 - u rasponu od 15 do 37 mg/100 g, smatra se da je ovaj proizvod u okviru raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.2.;
 - između navedene vrijednosti i donjeg raspona dopuštenog odstupanja, treba razmotriti provjeru usklađenosti s odjeljkom 2.3.
- - izvan raspona od 15 do 37 mg/100 g, treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri aspekata koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

5.3. Navedene vrijednosti za hranjive tvari ili druge tvari za koje se iznose tvrdnje premašuju minimalne razine ili su ispod maksimalnih razina utvrđenih u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji do mjere u kojoj se, ako se dopuštena odstupanja iz tablice 1. (za hranu koja nije dodatak prehrani) ili tablice 2. (za dodatke prehrani) primjenjuju oko tih navedenih vrijednosti, ukupan raspon dopuštenog odstupanja ne preklapa s razinama hranjivih tvari ili drugih tvari utvrđenima u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji ili

navedene vrijednosti za vitamine i minerale dodane hrani premašuju minimalne razine vitamina i minerala koje moraju biti prisutne u hrani u skladu odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006 do mjere u kojoj se, ako se dopuštena odstupanja iz tablice 1. primjenjuju za te navedene vrijednosti, ukupan raspon dopuštenog odstupanja ne preklapa s minimalnim razinama vitamina i minerala koji moraju biti prisutni u hrani u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006

U ovom slučaju, ako je prehrambena ili zdravstvena tvrdnja iznesena za hranjive tvari ili druge tvari, sveukupni opseg raspona dopuštenog odstupanja određenoga pod „strana 1. dopuštenog odstupanja” u tablici 3. primjenjuje se na minimalne ili maksimalne razine hranjivih tvari ili drugih tvari za koje postoje tvrdnje kako je utvrđeno uvjetima za uporabu tih tvrdnji.

Za vitamine i minerale dodane hrani kako je uređeno Uredbom (EZ) br. 1925/2006/EZ, sveukupni opseg raspona dopuštenog odstupanja određenog pod „strana 1. dopuštenog odstupanja” u tablici 3. primjenjuje se na minimalne razine vitamina i minerala koji moraju biti prisutni u hrani u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1925/2006.

Raspon dopuštenog odstupanja naveden u odjeljku 5.3. uključuje mjernu nesigurnost pridruženu izmjerenoj vrijednosti. Stoga pri odlučivanju je li izmjerena vrijednost usklađena s navedenom vrijednošću nije potrebno dopustiti dodatna odstupanja zbog mjerne nesigurnosti.

Primjer 6.:

- Prehrambeni proizvod u krutom stanju s tvrdnjom „nizak sadržaj šećera”
- Uvjeti uporabe za tu tvrdnju: najviše 5 g šećera na 100 g
- Nutritivna deklaracija proizvoda: šećeri: 4,1 g/100 g
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 4,05 do 4,14 g masti/100 g
- Ako se primjenjuju dopuštena odstupanja za šećere iz tablice 1. (± 2 g), dobilo bi se gornje dopušteno odstupanje: gornja vrijednost (4,14) uvećana za 2 g = 6,14 g/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 6,1 g/100 g; raspon dopuštenog odstupanja iz tablice 1. preklapao bi se s maksimalnom razinom od 5 g šećera na 100 g u skladu s uvjetima za uporabu iznesene tvrdnje. Stoga se primjenjuju odredbe objašnjene u odjeljku 5.3., sveukupan opseg određen za stranu 1. tablice dopuštenih odstupanja u tablici 3. (-4 g) primjenjuje se na maksimalnu razinu šećera utvrđenu u uvjetima za uporabu te tvrdnje (5 g). Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. gornje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 5,0 g, a donje obvezno dopušteno odstupanje iznositi će 1,0 g.
- Ako se službenom kontrolom ustanovi da je sadržaj šećera:
 - - u rasponu od 1,0 do 5,0 g/100 g, smatra se da je ovaj proizvod u okviru raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.3.;
 - - izvan raspona od 1,0 do 5,0 g/100 g, treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri aspekata koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

5.4. Postoji tvrdnja za hranjive tvari ili druge tvari u kojoj se navodi razina koja premašuje minimalne razine ili je ispod maksimalnih razina utvrđenih u uvjetima za uporabu takvih tvrdnji

Kako bi se osiguralo da se potrošači ne zavaraju prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama, u ovom se slučaju primjenjuju odredbe iz odjeljka 5.1.

Primjer 7.:

- Prehrambeni proizvod s tvrdnjom „bogat vlaknima, sadržava 12 g vlakana na 100 g”, sadržava samo 2 g vlakana na 100 kcal
- Uvjeti za uporabu te tvrdnje: najmanje 6 g vlakana / 100 g
- Nutritivna deklaracija proizvoda: vlakna: 12 g/100 g
- Prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6. to je jednako količini od 11,5 do 12,4 g vlakana/100 g
- U tvrdnji je navedena razina vlakana koja premašuje minimalnu razinu utvrđenu u uvjetima za uporabu takve tvrdnje (6 g/100 g) Stoga se primjenjuju odredbe objašnjene u odjeljku 5.4., što znači da se primjenjuje odjeljak 5.1.

Slučaj 1.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vlakana 9,6 g/100 g, pridružena mjerna nesigurnost je $\pm 1,92$ g/100 g% (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od 20 %), $9,6 + 1,92 = 11,52$ g, mjernom se nesigurnošću može objasniti izmjerena vrijednost ispod navedene vrijednosti; smatra se da je ovaj proizvod unutar raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1.

Slučaj 2.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vlakana $8,1 \text{ g} \pm 1,62 \text{ g/100 g}$ (za ovu se analizu pretpostavlja specifična mjerna nesigurnost od 20 %), vrijednost je izvan donje granice dopuštenog

odstupanja prema kriterijima utvrđenim u odjeljku 5.1. i treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

Slučaj 3.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vlakana 14,5 g/100 g što je unutar gornjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1.; gornje dopuštenog odstupanje jednako je gornjoj vrijednosti (ovdje 12,4 g) uvećanoj za gornje dopušteno odstupanje za vlakna iz tablice 3. koje iznosi 40 % (40 % od 12,4 = 4,96); $12,4 + 4,96 = 17,36$ g/100 g i prema smjernicama o zaokruživanju iz odjeljka 6., gornje obvezno dopušteno odstupanje iznosit će 17 g/100 g

Slučaj 4.) Službenom se kontrolom ustanovi da je sadržaj vlakana 18,1 g/100 g što je izvan gornjeg raspona dopuštenog odstupanja prema kriterijima utvrđenima u odjeljku 5.1. (vidi slučaj 3.); treba razmotriti odjeljak 2.4. u kojem su navedeni primjeri čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir kad je izmjerena vrijednost izvan granica dopuštenog odstupanja za navedenu vrijednost.

6. SMJERNICE O ZAOKRUŽIVANJU ZA NUTRITIVNE DEKLARACIJE ZA HRANU

Smjernice o zaokruživanju jedan su od čimbenika koji utječe na utvrđivanje dopuštenih odstupanja, uključujući broj bitnih znamenaka ili decimalnih mjesta kako se ne bi upućivalo na razinu preciznosti koja nije točna. Smjernice o zaokruživanju navedenih vrijednosti treba uzeti u obzir prilikom procjene je li vrijednost koja je utvrđena tijekom analize od strane kontrolnih tijela unutar granica dopuštenog odstupanja.

Na primjer, na temelju smjernica o zaokruživanju, navedena vrijednost za bjelančevine od 12 g (nije navedena tvrdnja za bjelančevine) mogla bi predstavljati vrijednost koja proizlazi iz izračuna ili analize od između 12,4 g i 11,5 g.

- Granice dopuštenog odstupanja treba primjenjivati na gornje i donje obvezne vrijednosti koje bi se mogle zaokružiti na navedenu vrijednost, u ovom primjeru 12,4 g i 11,5 g.
- U ovom bi slučaju dopušteno odstupanje utvrđeno u odjeljku 3. iznosilo $\pm 20\%$, što predstavlja dopušteno odstupanje na gornjoj strani izračunano od 12,4 g uvećano za 20%, što ukupno čini 14,88 g, zaokruženo na 15 g.
- Ako bi se ustanovilo da analizirana količina iznosi 15 g, smatralo bi se da je unutar dopuštenog odstupanja, dok 16 g nije.

Još jedan aspekt pravila o zaokruživanju su količine hranjivih tvari koje se mogu smatrati zanemarivima i stoga se mogu navesti kao „0” ili kao „< x g” kako je navedeno u tablici 4. s vrijednostima za „x” za specifične hranjive tvari. Druga je mogućnost označavanje sa „sadržava zanemarive količine...”.

Tablica 4.: Smjernice o zaokruživanju za nutritivnu deklaraciju kod označavanja hranjive vrijednosti hrane

Hranjiva tvar	Količina	Zaokruživanje
Energija		do najbližeg 1 kJ/kcal (bez decimalnih mjesta)
Masti*, ugljikohidrati*, šećeri*, bjelančevine*, vlakna*, poliooli*, škrob*	≥ 10 g na 100 g ili ml	do najbližeg 1 g (bez decimalnih mjesta)
	< 10 g i $> 0,5$ g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,1 g
	nisu prisutne uočljive količine ili je koncentracija $\leq 0,5$ g na 100 g ili ml	„0 g” ili „< 0,5 g” može se navesti
Zasićene masne kiseline*, jednostruko nezasićene masne kiseline*, višestruko nezasićene masne kiseline*	≥ 10 g na 100 g ili ml	do najbližeg 1 g (bez decimalnih mjesta)
	< 10 i $> 0,1$ g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,1 g
	nisu prisutne uočljive količine ili je koncentracija $\leq 0,1$ g na 100 g ili ml	„0 g” ili „< 0,1 g” može se navesti
Natrij	≥ 1 g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,1 g
	< 1 g i $> 0,005$ g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,01 g
	nisu prisutne uočljive količine ili je koncentracija $\leq 0,005$ g na 100 g ili ml	„0 g” ili „< 0,005 g” može se navesti
Soli	≥ 1 g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,1 g
	< 1 g i $> 0,0125$ g na 100 g ili ml	do najbližeg 0,01 g
	nisu prisutne uočljive količine ili je koncentracija $\leq 0,0125$ g na 100 g ili ml	„0 g” ili „< 0,01 g” može se navesti
Vitamini i minerali	vitamin A, folna kiselina, klorid, kalcij, fosfor, magnezij, jod, kalij	3 značajne brojke
	Svi ostali vitamini i minerali	2 značajne znamenke

*Ne primjenjuje se na potkategorije